

TẬP « SU- PHẠM HỌC-KHOA »

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5400

Những vị giáo-sư và viên quan An-nam nếu thuận nhận gửi cho bòn-quán, những số bạc mua báo này thì bòn-quán sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc

Sáng lập năm 1927

Hội quán: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. G. Saigon n° 64

Đầy thếp: CREDITANA-SAIGON

Đầy thếp mới: SAIGON - 21.826

— Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bá tánh, tiền gửi sinh lời 3 lý vượt mãi oán, còn thông tin một lần và nhập về vốn mà sinh lợi nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

— Công-ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Đông-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại-Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là quốc bản, chẳng.

— Công-ty cũng nhận lãnh giữ hộ bạc hàng và lãnh tiền lãi những về quốc-trái và nhà để số những phiếu nào có dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

— Hội-bội có mua bảo Pháp hợp TIỀN-KHOA tốt đẹp bằng tất cả mọi tiền, để cho bá tánh mua được. Xin qui vị hãy đến hội-quán hay là viết thư mà hỏi cách thế mua hợp TIỀN-KHOA ấy.

(Về công chuyện khác, xin hỏi thêm bòn Hoi)

Tên của bòn hội: LÂM VĂN VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ-SỰ DAN ĐỰ VÀ CỔ VẤN:

- Chủnh hội trưởng: H. I. H. BINH-KHIM,
1) hội cũ là (hội cũ)
- Phó hội trưởng: H. T. T. TRINH-TRẠCH,
(được bầu cử chiều từ 2 giờ 24 trong (hội cũ))
- Hội viên: Dr. BAILLE & LANGISAUDIERE,
M. Denis LE-PHAT-AN,
M. LUY-VĂN-LANG,
Dr. NGUYỄN-VĂN-TRINH,
Dr. TRẦN-VĂN-DŨN,
Dr. TRẦN-TRUNG-LÂN,
M. TRẦN-BINH-TRÁO,
NGUYỄN-TRẦN-LÊ.

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

- Chủnh hội trưởng: M. TRƯƠNG-TÂN-VI
- Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN,
M. BUI QUANG-CHI,
M. BANG-VĂN-DÂN,
M. J. B. NG-TRUNG-VINH,
M. Alexia THAI V. LÂN.
- Tổng-ly: M. Paul LÊ VĂN-GŨNG

CHUYÊN AI-TINH

LUY VÌ THO

KIM-KUYEN.

Quan Nghệ treo ấn từ quan, vì mẹ già khuất núi, thực là họa vô đơn chi, cũng một năm ấy bà Nghệ nổi gút mẹ chồng qui tiên châu phật, để lại cho chồng một mụn con gái mới tên làm tú: đó là Thi văn nhân sắc tuyệt vời, vừa thông minh đĩnh ngộ.

Từ ngày quan Nghệ về ẩn cư nơi thôn dã, học trò xa gần kéo nhau lại học tập đông làm, ba năm một khóa rồi, mười người vào công tử, do ông quyền vào Trường Nam, đều cấp đệ cả. Bởi vậy, tiếng hay chữ của quan Nghệ càng tăng lấy khắp nơi.

Xuân thu lần lần bao phen thay đổi, có Thi đã lời luân cập kê. Con gái đến thì càng ngày càng đẹp lộng, đẹp đến nỗi cả hàng huyện ai góp có nhìn không biết chán, cho nên họ đố cho biết-hiệu là Tây-Thị. Khên người như vậy không phải quá đáng, dà mang lấy-Thị đố xưa ra dưng cạnh có Thi con quan Nghệ thì « Tây-Thị phải mất vía ».

Những bài văn của cô làm, quan Nghệ cảm mê phải lo cho con, tuy không phải lời « ló gó cảnh chim » (chỉ ngành nam bắc đều đẹp lộng vàng lá phong) của nàng Tiê-Đào lúc bé làm thơ cho cái cầu ấy, cha nàng xem biết về sự con di thóa. Nhưng bài của cô-Thị đến có từ-lưỡng về từ thời mãn-thị, lần đương thời tin (cảnh Phật) lánh xa bụi hồng. Xưa nay người tài sắc hay bị trời xanh quên thôi ghét ghen.

Có Thi tình thích làm thơ, về lối thơ đường số càng xuất sắc.

Trong trường học các số học sinh có đến 3, 5 mươi người, duy chỉ có hai cậu con quan Nghệ làm cho có danh tiếng là một chút danh để cứu náo cấp một xanh. Vốn có thiên phú, có định mang thơ ra để thử tài hai cậu. Cậu Văn con quan Huyền, cậu Mai con quan An, cũng bằng tuổi nhau, kết bạn với nhau từ lúc mới có lòng yêu mến nhau như hai em ruột với em.

Những khi bàn soạn câu văn, nhiều lần nói câu hát, hay câu đố với với nhau, duy chỉ đến cái tên của cô Thi thì không khi nào đã động nói qua đi. Bà hai năm cùng đi tìm thầy học thơ, đến trâm cảnh nhà quan Nghệ, trong

hai năm có Thi lời này mới đề ý đến cậu Mai; những bài thơ của cô Thi chỉ có cậu Mai họa lại được thôi, làm bài có nhiều ý từ cao thượng có phải trong ý lại, rồi thành yêu vì nết. Có Thi thôn long mông ước, đã tìm được bạn cùng tri tuệ bằng nhau.

Thình - thoảng lúc nào vắng người có ra bóng mặt sau vườn, cậu Mai ra theo, cách trông đũa mắt nhìn nhau. Một hôm, có Thi báo tin cho cậu Mai biết rằng thì mai ông Nghệ sang làng bên cạnh an khảo, thì đến nửa đêm có chờ trước cửa sổ.

Không ngờ cậu Văn nấp một xô nghe rõ được câu chuyện, từ đó mang lòng ghen ghét ban.

Ở đời tùy theo trường-hợp hay cảnh ngộ thay đổi, lòng người bị cảm xúc mà biến thiên rất dị-thường. Tình hiền lành đối ra dục-ác, người hoạt động thành mất tình-thần, biến thiên như vậy cũng bởi cái dục vọng mạnh quá, loạn bọ có tình hồn, biến hóa cả tâm tính. Như sắc đẹp, tiền của, hư danh, làm cho người đời phải điều dưng khổ hạnh trăm bề, có khi vong an bội nghĩa, mất luân thường đạo lý.

Cậu Văn đối với bạn luy bề ngoài thon thả nội trong nhưng trong lòng găm lénng mủm dáo, mủm vùi?

Suốt ngày hôm sau cậu Mai hôn hà với miệng thì miệng cho chóng lết. Thấy lâu nay sắp được một buổi để mà cùng nhau thể hội mình sơn, cùng nhau bàn định đến cuộc lưỡng lai, lúc ấy mới là lúc sung-sướng nhất trong đời Chiêu ngời chưa ban, thấy trên lá sách có chơi rợu của bạn mua lúc gáo, mượn chén uân với cậu Mai uống đã nếm một hơi chưa thấy bạn về. Suy qua câu năm-lâu-guây-say.

Đẹp khuya trăng lên bóng-vóc giữa trời, có Thi chẳng đợi mai mà không thấy cậu Mai, hễ đứng lại nghĩ đến không thấy hình bóng người. Mỗi tiếng có thì sương trong trong lòng có thì như về như về, nước mắt chảy quanh có định quai vào, thì chợt thấy tiếng người:

— Có chưa đi nghỉ? Trên cung-quang chỉ Hằng cũng mang-mỏi chi Hằng đó chẳng?

MỸ NHƠN VIỆN

Ước hoa phần sáp hương
60, đại lộ Bonard, Saigon

Có bằng cấp của Mỹ-Nhơn-Viện KLTIA 62, Place Vendome, Paris

Thưa qui bà qui cô.

Tôi lý làm báo hành trình qui bà qui cô biết rằng tôi mới mở một Mỹ-Nhơn-Viện, tại 6 phố Bonard.

Được cho thị-ực nhà cửa lại trang hoàng rất lịch sự, chắc qui bà qui cô sẽ vừa lòng.

Bên trong tôi đượ sơn sặc đẹp các việc sơn sặc tay chơn thì đã có người giúp việc dưới quyền trông nom các thì.

Có chỗ sắp đặt riêng để làm cho em bít bằng cách đánh thợ thít và làm chất paraffine.

Xin qui bà qui cô chiếu có, đến việc Mỹ-Nhơn Viện thì tôi rất hoan nghinh.

My kinh
MADELEINE BUI

DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIEU
MÉDECIN DENTISTE
STOMATOLOGISTE DIPLOMÉ DE PARIS

Trị bệnh đau miệng và đau răng
« SOUS-PROTHESE ORTHODONTIE »

119, Boulevard Bonard (trên trục Lầu thờ nhất)
SAIGON

GIỜ KHẨN BỊNH:
Sớm mai từ 7 giờ tới 12 giờ
Chiều từ 3 giờ tới 6 giờ
Chưa-nhưng và ngày lễ từ 9 giờ tới 12 giờ
Téléphone 288

AI MUỐN ĐÓNG THUỐC TÂY MỚI, TỐT HẠNG NHẤT?
AI MUỐN SỐ NGƯỜI BẮC-CHÍNH THỰC KỸ CANG, SỚM TỐT THUỐC CỦA CÁC QUAN ĐỐC-TY?

VAY XIN QUI VỊ ĐIỂN TÀI:

pharmacie franco-asiatique
PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG
RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HANH nhứt hàng Bắc-chính-số, tiếp trước qui vị một cách mau-mà và vui-vẻ.

Thuốc mới và tốt nhất-chính-giới của lai này.

Qui vị ở Lạc-Tĩnh gửi thư tên thuốc, thì chúng tôi sẵn sàng làm sách, gửi thuốc tình sự miễn phí lại không tính 1% của phí.

AI ĐAU MẠCH LƯƠNG? CUỘC XỔ SỐ của hội Tập-bản và tập-phương-pháp vào cơ binh Nam-Kỳ

Tổ có số trúng 7.000 \$

1 số trúng	2.000 \$
1 số trúng	1.000 \$
2 số trúng	500 \$
3 số trúng	100 \$
10 số trúng	50 \$
50 số trúng	20 \$
100 số trúng	10 \$

Giá bán mỗi số: 0\$50

NGÀY XỔ SỐ
11 Novembre 1928

Qui vị số để bán khắp nơi và tại H. Trần-thái-Nguyên số Impri-marie de l'Union - Saigon.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAÏQUES
Société d'Exploitation des Etablissements

BROSSARD MOPIN
Kế nghiệp
Sáng lập từ năm 1909
Số 3 đường Lucien Lacouture
CHOLON SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đã thử màu và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại.

Xin mời qui vị đến xem, kiểu gạch bông mới hay, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bản qui mới Bon-huê sẽ gửi cho.

VỎ RA THONG THÁ
Đầy thếp các: hàng ở đường L. Lacouture - Cholon.
(Adresse télégraphique) MASA-CMO - SAIGON
gần trại lính tập O-ma

HO LAO

Chư nào thiếu và thường mà không lo điều trị, nếu để lâu sẽ biến thành bệnh hiểm.

Phật trí lập tức khi mới ban sự bằng thuốc PULMOGENINE, ba bốn lần mỗi ngày. Một muỗng con với một chén nước sôi, sẽ đáp hiệu nghiệm, để trừ đàng bệnh về phổi.

PULMOGENINE là một thứ thuốc trị bệnh ho rất thần hiệu. Mọi người bệnh ho đã dùng thuốc PULMOGENINE rồi thì sẽ rõ sự hiệu nghiệm của nó.

PULMOGENINE về đến giá 1\$50

Có bán khắp các thuốc Tây. Các thì: Pharmacie Centrale
N. MUR. 1924 201, Rue d'Indochine, Saigon.

Ờ BẦU CỐ CHƯNG CHẠC NHIỀU HƠN?

Ông P. ROUSSEL, chuyên-môn dạy rằng cách nói chuyện bằng tiếng Pháp cho người là hội, có tay theo cách nhất nhất trong lớp dạy của ông; tiền, góp từ tháng. Báo dân số học không thấy (tên-tôi) thì thôi tiền học lại. Cho về học lại hai, ba ngày không tính tiền.

Cách học tiếng Pháp không chán, lấy sự mới chuyện làm gốc. Học-phí \$5 một tháng. Học đến RUE FRÈRE LOUIS, 22, má Thượng-lương, từ 7 giờ chiều tới 9 giờ.

Có tập dạy theo lối tho-hỏi cho người ở xa. Số phí ít hai lần cho coi thì. Học-phí tăng thêm cho \$50. Hội thêm, viết thư cho: PIERRE ROUSSEL, a CHI - HOA près de SAIGON.

KÉP HÁT VÀ ĐIỂN TUƠNG

Đến có hội nhiều và giồng hát lớn khi trâm hát bằng.

Những buổi này hưởng phát một cuộc nào sẽ có sự thật bại cho mình.

Một số kép hát thanh thơ, sau khi đũa ban lý làm ngày, nhiều thấy nghe! mỗi đêm cũng bông với lại các của và đầu vậy.

Nhưng như sống thuốc ERVIL và anh kép gì được đợc học, dùng trâm bông như trước vì là gần sự được làm mạnh.

Thuốc ERVIL (thuốc và nước) có bán tại Saigon nơi nhà thuốc Trung-vương, số 185-204 đường Catinat và tại các nhà thuốc khác.

Những ngựa sẽ tranh giải



Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes 'ĐỘ THỨ NHẤT' and 'ĐỘ THỨ NHAI' sections.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes 'ĐỘ THỨ BA' and 'ĐỘ THỨ BẢY' sections.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes 'ĐỘ THỨ TƯ (D.E.)' and 'ĐỘ THỨ NĂM' sections.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes 'ĐỘ THỨ SÁU' and 'ĐỘ THỨ MƯỜI (D.E.)' sections.

Table with 2 columns: Horse name and weight. Includes 'ĐỘ THỨ MƯỜI MỘT (D.E.)' and 'ĐỘ THỨ MƯỜI HAI (D.E.)' sections.

Cộng điện thế giới

(Tiếp theo trước đây)
Tổng phi viện của chính phủ ở...

Đài-tai De la Roque lại bị truy-tố lần nữa...

Degerelle trưng-lãnh đảng Rex hay sai của Hitler?

Đại-sứ Đức phản-đối các hi-họa của Hitler!

Thorez sẵn lòng chờ Hitler!

Số quyền tiên cứu M. Đặng-lâm-Muôn

Anh đình-chính Các giới trí-thức ở Anh...

Phát-xít là mối thù chung của nhân-loại!

Phản-đối của Đảng Cộng-sản ở London...

Trần Văn ở Saigon bị Trưng-vương Đức - phóng 185 - 201...

Đài Quây

Nam và Nam-kỳ ở Nam-kỳ bị truy-tố lần nữa...

Số kỳ xem xét báo một cách kỹ lưỡng trước khi đem hành xử...

Thorez sẵn lòng chờ Hitler!

Số quyền tiên cứu M. Đặng-lâm-Muôn

Anh đình-chính Các giới trí-thức ở Anh...

Phát-xít là mối thù chung của nhân-loại!

Phản-đối của Đảng Cộng-sản ở London...

Trần Văn ở Saigon bị Trưng-vương Đức - phóng 185 - 201...

Trần Văn ở Saigon bị Trưng-vương Đức - phóng 185 - 201...

Trần Văn ở Saigon bị Trưng-vương Đức - phóng 185 - 201...

Châu-thành

Những công-việc kiến-trúc mới mang tên cho thành-phố từ đầu năm nay...

Một lần nước không đủ, nay đã có đường nước khi khắp các nơi...

Thorez sẵn lòng chờ Hitler!

Số quyền tiên cứu M. Đặng-lâm-Muôn

Anh đình-chính Các giới trí-thức ở Anh...

Phát-xít là mối thù chung của nhân-loại!

Phản-đối của Đảng Cộng-sản ở London...

Trần Văn ở Saigon bị Trưng-vương Đức - phóng 185 - 201...

Trần Văn ở Saigon bị Trưng-vương Đức - phóng 185 - 201...

Trần Văn ở Saigon bị Trưng-vương Đức - phóng 185 - 201...

TIN VĂN

Cần những người đóng góp mặt (tên) lương trước khi, rồi đóng. Nếu qui thì vậy, thì rất học cho các nhà ở xa như thành phố.

Ông Lương-An-Nhơn, ông Thạch-Châu và ông Lê-Văn-Cop, được ông Phan-thông-phổ...

Thước nước Aspirine Unesco đã được chuyển từ các bệnh nhân, long óc số mới và một người.

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...

Ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân, ông Ngô Văn Hân...